



Svet
Evropske unije

Bruselj, 18. junij 2024
(OR. en)

10005/24

Medinstitucionalni zadevi:
2024/0053 (NLE)
2024/0052 (NLE)

AELE 41
EEE 23
ISL 19
N 30
FL 23
PECHE 183

ZAKONODAJNI AKTI IN DRUGI INSTRUMENTI

Zadeva: SKLEP SVETA o sklenitvi, v imenu Evropske unije, Sporazuma med Evropsko unijo, Islandijo, Kneževino Lihtenštajn in Kraljevino Norveško o finančnem mehanizmu EGP za obdobje od maja 2021 do aprila 2028, Sporazuma med Kraljevino Norveško in Evropsko unijo o norveškem finančnem mehanizmu za obdobje od maja 2021 do aprila 2028, Dodatnega protokola k Sporazumu med Evropsko gospodarsko skupnostjo in Kraljevino Norveško ter Dodatnega protokola k Sporazumu med Evropsko gospodarsko skupnostjo in Islandijo

SKLEPA SVETA (EU) 2024/...

z dne ...

**o sklenitvi, v imenu Evropske unije,
Sporazuma med Evropsko unijo, Islandijo,
Kneževino Lihtenštajn in Kraljevino Norveško
o finančnem mehanizmu EGP za obdobje od maja 2021 do aprila 2028,
Sporazuma med Kraljevino Norveško in Evropsko unijo
o norveškem finančnem mehanizmu za obdobje od maja 2021 do aprila 2028,
Dodatnega protokola k Sporazumu med
Evropsko gospodarsko skupnostjo in Kraljevino Norveško
ter Dodatnega protokola k Sporazumu med
Evropsko gospodarsko skupnostjo in Islandijo**

(Besedilo velja za EGP)

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

Ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 217 v povezavi s členom 218(6)(a) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju odobritve Evropskega parlamenta¹,

¹ Odobritev z dne ... (še ni objavljena v Uradnem listu).

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Potreba po zmanjšanju ekonomskih in socialnih neskladij v Evropskem gospodarskem prostoru še vedno obstaja, zato bi bilo treba vzpostaviti nov mehanizem za finančne prispevke držav Efte v EGP in nov norveški finančni mehanizem.
- (2) Svet je 20. maja 2021 Komisijo pooblastil, da začne pogajanja z Islandijo, Kneževino Lihtenštajn in Kraljevino Norveško o sporazumu o prihodnjih finančnih prispevkih držav Efte v EGP za ekonomsko in socialno kohezijo v Evropskem gospodarskem prostoru.
- (3) Finančni mehanizem EGP za obdobje od maja 2021 do aprila 2028 (v nadaljnjem besedilu: finančni mehanizem EGP) in norveški finančni mehanizem za obdobje od maja 2021 do aprila 2028 (v nadaljnjem besedilu: norveški finančni mehanizem) bosta prispevala k zmanjšanju gospodarskih in socialnih neskladij v Evropskem gospodarskem prostoru ter h krepitvi odnosov med državami Efte v EGP in državami upravičenkami.
- (4) V finančnem mehanizmu EGP se odražajo koristi, ki jih imajo države Efte v EGP od svojega sodelovanja na notranjem trgu, v njem pa se v skladu s členom 115 Sporazuma EGP upošteva tudi cilj, da se spodbuja stalna in uravnotežena krepitev trgovine in gospodarskih odnosov med vsemi pogodbenicami Sporazuma EGP.

- (5) Finančni mehanizem EGP in norveški finančni mehanizem vzpostavljata posebne postopke, ki povečujejo učinkovitost izvajanja in posvetovanja držav upravičenk. Finančni mehanizem EGP in norveški finančni mehanizem zlasti določata posvetovanja Komisije na strateški ravni med pogajanci o memorandumih o soglasju med državami donatoricami in državami upravičenkami. Prav tako vključujeta ureditve, da Komisija pomaga državam upravičenkam pri posvetovanjih o določbah za izvajanje mehanizmov. Ti zaščitni ukrepi bodo prispevali k učinkovitemu in pravočasnemu izvajanju mehanizmov, pri čemer se bodo v celoti upoštevale potrebe držav upravičenk in večje težave, ki bi jih lahko imele pri izvajanju finančnih mehanizmov, tudi v zvezi s skupnimi vrednotami in načeli spoštovanja človekovega dostojanstva, svobode, demokracije, enakosti, pravne države in spoštovanja človekovih pravic. V zvezi s tem bi bilo treba nameniti pozornost temu, da ima država upravičenka pravico, da se izreče, kadar gre za ukrepe, kot sta začasna ustavitev plačil in izterjava sredstev.
- (6) Glede na to, da bo finančni mehanizem EGP dodatni protokol k Sporazumu EGP, lahko Unija v skladu z ustreznimi postopki iz Pogodb in na podlagi člena 111 Sporazuma EGP Skupnemu odboru predloži sporne zadeve glede razlage ali uporabe dodatnega protokola. Svet EGP lahko v skladu s členom 89 Sporazuma EGP obravnava kakršno koli vprašanje, ki povzroča težave.

- (7) Posebne določbe za uvoz nekaterih rib in ribiških proizvodov s poreklom iz Islandije in Norveške v Unijo, ki so določene v dodatnih protokolih k sporazumoma obeh držav o prosti trgovini z Evropsko gospodarsko skupnostjo, so prenehale veljati 30. aprila 2021 in so bile pregledane v skladu s členom 1 teh dodatnih protokolov. Poleg pogajanj o prihodnjem finančnem prispevku in v okviru celovitega svežnja sporazumov je zato Svet 20. maja 2021 tudi pooblastil Komisijo, da začne pogajanja o sporazumu o dostopu do trga za ribe in ribiške proizvode s poreklom iz Islandije in Norveške.
- (8) Nadomestitev obstoječih finančnih mehanizmov z novimi mehanizmi, ki se nanašajo na drugo obdobje, druge zneske sredstev in druge izvedbene določbe, ter obnovitev in podaljšanje koncesij za nekatere ribe in ribiške proizvode, ki so bili del celovitega svežnja pogajanj, predstavljajo kot celota pomemben razvoj v sodelovanju z državami Efte v EGP, kar opravičuje uporabo člena 217 Pogodbe o delovanju Evropske unije.

- (9) Sporazuma in dodatna protokola so bili v skladu s Sklepom Sveta (EU) 2024/...²⁺, podpisani dne⁺⁺ v Bruslju, s pridržkom njihove poznejše sklenitve, Navedena sporazuma in protokola bi bilo treba odobriti v imenu Evropske unije.
- (10) Komisija bi morala v skladu s Pogodbama izraziti soglasje Unije, da so sporazumi in dodatni protokoli zanjo zavezujoči –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

² Sklep Sveta (EU) 2024/... z dne ... o podpisu, v imenu Evropske unije, in začasni uporabi Sporazuma med Evropsko unijo, Islandijo, Kneževino Lihtenštajn in Kraljevino Norveško o finančnem mehanizmu EGP za obdobje od maja 2021 do aprila 2028, Sporazuma med Kraljevino Norveško in Evropsko unijo o norveškem finančnem mehanizmu za obdobje od maja 2021 do aprila 2028, Dodatnega protokola k Sporazumu med Evropsko gospodarsko skupnostjo in Kraljevino Norveško ter Dodatnega protokola k Sporazumu med Evropsko gospodarsko skupnostjo in Islandijo (UL L, ..., ELI: ...).

⁺ UL: prosimo, da vstavite številko sklepa iz dokumenta ST 10003/24 in dopolnite ustrezno opombo.

⁺⁺ UL: prosimo, da vstavite datum podpisa sporazumov in dodatnih protokolov iz dokumentov ST 10057/24, ST 10146/24, ST 10148/24 in ST 10149/24.

Člen 1

Sporazum med Evropsko unijo, Islandijo, Kneževino Lihtenštajn in Kraljevino Norveško o finančnem mehanizmu EGP za obdobje od maja 2021 do aprila 2028, Sporazum med Kraljevino Norveško in Evropsko unijo o norveškem finančnem mehanizmu za obdobje od maja 2021 do aprila 2028, Dodatni protokol k Sporazumu med Evropsko gospodarsko skupnostjo in Kraljevino Norveško ter Dodatni protokol k Sporazumu med Evropsko gospodarsko skupnostjo in Islandijo se odobrijo v imenu Evropske unije³⁺.

Člen 2

Komisija imenuje osebo(-e), pooblaščen(-e) za deponiranje listin o odobritvi v imenu Unije, kot je določeno v členu 3 Sporazuma med Evropsko unijo, Islandijo, Kneževino Lihtenštajn in Kraljevino Norveško o finančnem mehanizmu EGP za obdobje od maja 2021 do aprila 2028, členu 11 Sporazuma med Kraljevino Norveško in Evropsko unijo o norveškem finančnem mehanizmu za obdobje od maja 2021 do aprila 2028, členu 5 Dodatnega protokola k Sporazumu med Evropsko gospodarsko skupnostjo in Kraljevino Norveško ter členu 4 Dodatnega protokola k Sporazumu med Evropsko gospodarsko skupnostjo in Islandijo, s čimer se izrazi soglasje Unije, da so navedeni sporazumi in protokoli zanjo zavezujoči⁴.

³ Besedilo sporazumov in dodatnih protokolov je objavljeno v UL

⁺ UL: prosimo, da vstavite datum podpisa sporazumov in dodatnih protokolov iz dokumentov ST 10057/24, ST 10146/24, ST 10148/24 in ST 10149/24 v prejšnjo opombo.

⁴ Generalni sekretariat Sveta bo v *Uradnem listu Evropske unije* objavil datum začetka veljavnosti sporazumov in dodatnih protokolov.

Člen 3

Ta sklep začne veljati na dan sprejetja.

V Bruslju,

Za Svet
predsednik/predsednica
